



Assicurazione cavalli annuale dei  
Lloyd's

**LLOYD'S**

Versione 01.03.2022

## **Il contratto di assicurazione**

A fronte del pagamento del premio indicato nella **polizza**, **la compagnia** si impegna ad assicurare **l'assicurato** contro il decesso di un **cavallo** assicurato causato da incidente, infortunio, malattia o patologia che si verifichi durante il **periodo di assicurazione**, in base ai termini e alle condizioni contenuti nella presente **polizza**.

**L'assicurato** e la **compagnia** sono liberi di scegliere la legge applicabile al presente contratto di assicurazione. Se non espressamente concordato diversamente, il presente contratto di assicurazione è soggetto al diritto svizzero e alla giurisdizione esclusiva dei tribunali svizzeri.

Le disposizioni contrattuali incompatibili con la Legge federale sul contratto di assicurazione del 2 aprile 1908 devono essere modificate in modo da essere conformi alla legge.

Una persona che non sia parte del presente Contratto non avrà diritto, ai sensi dell'English Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999, di far valere alcuna disposizione del presente Contratto, ma ciò non pregiudicherà eventuali diritti o rimedi di terzi che esistano o siano disponibili al di fuori di tale legge.

## Sintesi

<b>Definizioni .....</b>	<b>1</b>
<b>Informazioni importanti.....</b>	<b>2</b>
Condizioni importanti .....	2
<b>Informazioni fornite dall'utente.....</b>	<b>3</b>
<b>Notifica delle modifiche.....</b>	<b>3</b>
Variazioni del valore di mercato .....	4
<b>Cessazione dell'assicurazione .....</b>	<b>4</b>
Rimborso del premio.....	5
<b>Morte del cavallo assicurato.....</b>	<b>6</b>
Cosa è coperto .....	6
Cosa non è coperto.....	6
<b>Come presentare una richiesta di risarcimento .....</b>	<b>7</b>
Cosa fare.....	7
Valore equo di mercato contestato .....	8
Richieste di risarcimento fraudolente .....	9
<b>Regole per la gestione dei reclami .....</b>	<b>9</b>
<b>L'impatto di altre assicurazioni.....</b>	<b>10</b>
<b>I nostri diritti .....</b>	<b>10</b>
<b>Protezione dei dati .....</b>	<b>10</b>
<b>Sanzioni.....</b>	<b>11</b>
<b>Giurisdizione nelle controversie .....</b>	<b>11</b>
<b>Copertura supplementare: Furto .....</b>	<b>12</b>
<b>Copertura di follow-up.....</b>	<b>13</b>

## Definizioni

Quando le seguenti parole appaiono in grassetto, hanno il significato indicato di seguito.

<b>Gara di vendite</b>	indica una rivendicazione, una vendita, un'asta, una combinazione o un'altra corsa in cui la proprietà del <b>cavallo</b> può cambiare.
<b>Cavallo</b>	indica il cavallo o i cavalli designati nella <b>Polizza per</b> i quali esiste un interesse finanziario, in tutto o in parte, nella misura di tale interesse.
<b>Uccisione umana</b>	significa che il <b>cavallo</b> subisce una ferita o soffre di una malattia eccessivamente dolorosa e un <b>veterinario da noi</b> nominato ha prima rilasciato un certificato che attesta che le sofferenze del <b>cavallo</b> sono incurabili e talmente eccessive da richiedere l'abbattimento immediato per motivi umanitari; oppure  che il <b>cavallo</b> subisca una lesione e che un veterinario da <b>voi</b> nominato abbia prima rilasciato un certificato che attesti che le sofferenze del <b>cavallo</b> sono incurabili e talmente eccessive da richiedere l'abbattimento immediato per motivi umanitari, senza attendere la nomina di un <b>veterinario da parte nostra</b> .
<b>Valore equo di mercato</b>	indica il prezzo al quale il possesso del <b>cavallo</b> passerebbe di mano tra un compratore e un venditore consenzienti, nessuno dei due costretto a comprare o vendere ed entrambi ragionevolmente a conoscenza dei fatti rilevanti.
<b>Farmaci</b>	medicinali, ormoni, vitamine, proteine o altre sostanze somministrate al <b>cavallo secondo le</b> istruzioni di un <b>veterinario</b> e che non sono mangimi o bevande pure.
<b>Periodo di assicurazione</b>	si intende il periodo per il quale è stata stipulata la presente assicurazione, come indicato nella <b>polizza</b> .
<b>Autopsia</b>	l'esame del <b>cavallo</b> dopo la sua morte, compresa la necropsia, effettuata da un <b>veterinario</b> , in particolare per stabilire l'identità, la causa della morte o il motivo dell' <b>abbattimento umano del cavallo</b> .
<b>Polizia</b>	il documento che riporta il <b>vostro</b> nome, i <b>cavalli</b> e le somme assicurate e il <b>periodo di assicurazione</b> .
<b>Veterinario</b>	un veterinario o un chirurgo veterinario in possesso di una licenza in corso di validità rilasciata dall'autorità governativa competente che lo autorizza a praticare la medicina veterinaria.
<b>Atto di terrore</b>	un atto, compreso ma non limitato all'uso della forza o della violenza e/o alla minaccia della stessa, da parte di una persona o di un gruppo di persone, che agiscono da sole, per conto o in associazione con un'organizzazione o un governo, commesso per scopi politici, religiosi, ideologici o simili, compresa l'intenzione di influenzare un governo e/o il

pubblico; o qualsiasi parte del pubblico, in preda alla paura.

<b>Noi/noi/il nostro</b>	indica i sottoscrittori dei Lloyd's che hanno un interesse in questa assicurazione.
<b>Lei/il suo/il suo assicurato</b>	la società, l'organizzazione o la persona o le persone identificate nella <b>polizza</b> , compresi i loro familiari, rappresentanti, agenti, dipendenti, custodi o altre persone in possesso, custodia o controllo del <b>cavallo</b> .
<b>Il vostro broker</b>	il broker assicurativo o l'intermediario assicurativo che ha stipulato l'assicurazione per conto <b>dell'assicurato</b> .

## Informazioni importanti

Il **presente** documento, la polizza e le eventuali clausole aggiuntive costituiscono la documentazione assicurativa.

Il presente documento assicurativo stabilisce i termini del contratto di assicurazione tra il **contraente** e la **compagnia**. Leggere attentamente l'intero documento e conservarlo in un luogo sicuro.

È importante che:

- verificare l'esattezza delle informazioni contenute nella propria **polizza**. Vedere il Sezione "Informazioni che ci avete fornito" a pagina 3; e
- adempiere a tutti gli obblighi previsti dall'assicurazione, comprese le condizioni importanti riportate di seguito e le cose da fare in caso di sinistro (a pagina 7).

In caso contrario, la richiesta di risarcimento potrebbe non essere pagata o l'importo pagabile potrebbe essere ridotto o la **compagnia** potrebbe trattare l'assicurazione come se non fosse mai esistita per quel **cavallo**.

## Condizioni importanti

1. All'inizio della presente assicurazione per il **cavallo**, a parte le condizioni pienamente e correttamente rivelate e accettate dalla compagnia per iscritto, il **cavallo** deve essere in buona salute e privo di lesioni, malattie, disturbi o anomalie fisiche di qualsiasi tipo.

Questo vale anche per:

- a) somme aggiuntive assicurate sul **cavallo** già assicurato; e/o
- b) un **cavallo** aggiunto alla presente assicurazione; e/o
- c) altre estensioni o aggiunte alla copertura.

In uno dei casi a), b) o c) di cui sopra, questa condizione deve essere soddisfatta alla data dell'aumento, dell'aggiunta o di un'altra estensione o integrazione della copertura.

2. L'accettazione da parte della **compagnia** di un certificato veterinario o di una dichiarazione sullo stato di salute, qualora tale dichiarazione sia stata accettata dalla compagnia come sostituto soddisfacente di un certificato veterinario presentato in relazione alla proposta di assicurazione o a un'estensione o a un'integrazione della copertura per il **cavallo**, non riduce né elimina il requisito della piena conformità alla Condizione 1 per quanto riguarda il **cavallo**. Tuttavia, se accettiamo un certificato veterinario o una dichiarazione sulla salute come un

certificato veterinario, l'onere di dimostrare che il **cavallo** non era in buona salute o esente da malattie, infermità, zoppia, lesioni o menomazioni fisiche di qualsiasi tipo all'inizio della copertura del **cavallo** ai sensi della presente polizza è a carico **della compagnia**.

3. Il **cliente** deve sempre prestare al **cavallo** le cure e le attenzioni del caso e fare tutto il possibile per evitare o ridurre al minimo i danni coperti dalla presente assicurazione.
4. In caso di malattia, patologia, zoppia, infortunio, incidente o menomazione fisica di qualsiasi tipo del **cavallo**, il **cliente** è tenuto a rivolgersi immediatamente a un **veterinario** a **sue** spese e, se richiesto da **noi**, a consentire lo spostamento del **cavallo** per le cure. È inoltre necessario informare immediatamente il **proprio broker**. Il **vostro broker** può anche incaricare un **veterinario per nostro** conto, se lo ritiene necessario.
5. È necessario essere l'unico proprietario del **cavallo** o avere un interesse finanziario nel **cavallo**. La protezione offerta al **cavallo** da questa assicurazione cessa immediatamente nel momento in cui il cavallo viene venduto o viene ceduto, temporaneamente o definitivamente, il suo interesse. Per le vendite all'asta pubblica, questa assicurazione rimane in vigore fino all'adempimento del contratto di vendita in conformità alle condizioni di vendita della casa d'aste, fino a un massimo di dieci (10) giorni dopo la data dell'asta.
6. Il **cavallo** deve rimanere entro i limiti specificati nella **polizza per l'intero periodo di assicurazione**.  
rimanere all'interno dei confini geografici indicati;
7. È necessario informare il **broker** prima del giorno dell'intervento se il **cavallo** deve essere operato a scopo di castrazione o sterilizzazione.

## Informazioni fornite dall'utente

Nel decidere di accettare questa assicurazione e nel determinare le condizioni e il premio, **ci siamo basati sulle** informazioni fornite dall'assicurato. Dovete rispondere con attenzione alle domande che vi poniamo e assicurarvi che tutte le informazioni fornite siano corrette e complete.

Se la compagnia scopre che l'assicurato ha deliberatamente fornito informazioni false o fuorvianti, avrà il diritto di annullare la polizza per iscritto e di rifiutare tutte le richieste di risarcimento.

Se la compagnia ritiene che il contraente sia stato negligente nel fornire le informazioni su cui ci siamo basati nell'accettare l'assicurazione e nel fissare le condizioni e il premio, ha il diritto di annullare l'assicurazione o di adeguare le condizioni in conformità alla Legge federale sul contratto di assicurazione del 2 aprile 1908.

La compagnia o l'intermediario scriveranno all'assicurato all'indirizzo postale indicato nella polizza se intendiamo:

- necessità di modificare i termini dell'assicurazione; oppure
- vi obbligano a pagare di più per la **vostra** assicurazione.

## Notifica delle modifiche

L'assicurato è tenuto a informare immediatamente il **proprio broker qualora** venga a conoscenza di eventuali modifiche alle informazioni fornite **dall'assicurato**, avvenute prima o durante il **periodo di assicurazione**. Tutte le notifiche devono essere effettuate per iscritto, via e-mail o per telefono.

Le modifiche alle informazioni fornite **dall'assicurato** potrebbero comportare il pagamento di un supplemento di premio o la modifica delle condizioni di assicurazione. Se **l'assicurato** non comunica che le informazioni fornite non sono corrette o se non comunica eventuali modifiche, l'assicurazione potrebbe essere invalidata e la **compagnia** potrebbe non pagare la **sua** richiesta di indennizzo o potrebbe ridurre il pagamento.

### **Variazioni del valore di mercato**

È necessario rivedere regolarmente la **somma assicurata** indicata nella **polizza** per assicurarsi che rifletta accuratamente l'**equo valore di mercato del cavallo**.

È necessario informare immediatamente il broker di qualsiasi variazione del **valore equo di mercato del cavallo**. Ciò include, in particolare, le variazioni del **valore equo di mercato a seguito** di aste pubbliche, **gare di vendita** o castrazioni.

Se in qualsiasi momento durante il **periodo di assicurazione il cavallo**:

1. sia iscritto o partecipi a una **gara di vendita** in cui il suo interesse nel **cavallo** avrebbe potuto essere richiesto o venduto per un prezzo inferiore alla somma assicurata indicata nella **polizza**, la somma assicurata sarà automaticamente ridotta all'importo più basso per il quale il suo interesse finanziario nel **cavallo** avrebbe potuto essere richiesto o venduto in quella gara; oppure
2. è iscritto ad un'asta pubblica o privata ma non viene venduto e la somma assicurata per il **cavallo** supera l'offerta più alta in quell'asta per il **vostro** interesse finanziario nel cavallo, la somma assicurata indicata nella **polizza** sarà automaticamente ridotta all'offerta più alta per il **vostro** interesse finanziario nel **cavallo** alla chiusura dell'asta; oppure
3. è iscritta ad un'asta pubblica o privata e le condizioni del contratto non sono soddisfatte e/o la vendita non è conclusa, la somma assicurata indicata nella **polizza** viene automaticamente ridotta a:
  - a) il **valore equo di mercato** al momento dell'asta, tenendo conto di eventuali difetti (fisici o di altro tipo) del **cavallo** che hanno impedito il completamento della vendita; oppure
  - b) l'importo indicato nella **polizza**, se inferiore.

Se la Somma assicurata indicata in **Polizza** viene ridotta in base a una qualsiasi delle condizioni di cui sopra, il Contraente avrà diritto al rimborso del premio sull'importo della riduzione della Somma assicurata, calcolato pro rata su base giornaliera dalla data di riduzione fino alla scadenza della presente assicurazione, come indicato in **Polizza**.

### **Annullamento della presente assicurazione**

**L'assicurato** può disdire la presente assicurazione in qualsiasi momento, dandone comunicazione scritta al **proprio broker**.

La compagnia può annullare la presente assicurazione con un preavviso scritto di quindici (15) giorni. Questa possibilità è prevista solo nei casi previsti dalla Legge federale sul contratto di assicurazione del 2 aprile 1908, che riconosce i seguenti motivi:



- Mancato pagamento del premio
- Il verificarsi di una variazione del rischio che rende impossibile la copertura assicurativa del cliente
- Danno parziale
- Mancata collaborazione o mancata fornitura di informazioni o documenti da noi richiesti

Questo elenco non è esaustivo.

### **Rimborso del premio**

In caso di annullamento dell'assicurazione da parte **dell'assicurato** o della **compagnia**, **l'assicurato avrà diritto al** rimborso del premio versato, previa detrazione del periodo in cui è stato assicurato. Il calcolo sarà effettuato su base proporzionale. Ad esempio, se **siete stati** assicurati per sei (6) mesi, la detrazione per il periodo in cui **siete stati** assicurati sarà pari alla metà del premio annuale.

Qualsiasi supplemento di premio dovuto alla **compagnia** per rischi aggiuntivi durante il periodo **di assicurazione** sarà interamente trattenuto dalla compagnia; ciò include, in particolare, gli interventi chirurgici, il trasporto e l'infertilità.

Se viene pagata una richiesta di indennizzo per un **cavallo**, sia tramite transazione, compromesso o altro, non è dovuto alcun rimborso del premio.

## Morte del cavallo assicurato

### Cosa è assicurato

La **compagnia**, in caso di morte del **cavallo** o della sua **soppressione umana** a causa di un incidente, infortunio, malattia o patologia, pagherà al contraente il **valore equo di mercato del cavallo** fino alla somma assicurata indicata nella **polizza**, a condizione che l'incidente, l'infortunio, la malattia o la patologia si verifichino per la prima volta durante il **periodo di assicurazione** e che il decesso avvenga come segue:

1. durante il **periodo di assicurazione**; oppure
2. solo per le polizze annuali, entro novanta (90) giorni dalla fine del periodo di **assicurazione**, a condizione che l'assicurato abbia notificato al **proprio broker** l'incidente, l'infortunio, la malattia o il malore durante il **periodo di assicurazione**. (Si veda il paragrafo "Cosa si deve fare" nella sezione "Come presentare un reclamo" a pagina 7).

### Esclusioni

Non paghiamo per:

1. Morte, macellazione intenzionale o **abbattimento umano** del **cavallo** risultante direttamente o indirettamente dall'insorgenza o dalla sospetta insorgenza di una malattia, qualora il **cavallo** sia soggetto a un ordine di quarantena e/o restrizione statale, pubblico o locale relativo a tale malattia.
2. Macellazione intenzionale del **cavallo**.

Tuttavia, pagheremo,

- a) se **abbiamo** espressamente acconsentito all'abbattimento del **cavallo**; oppure
  - b) in caso di **abbattimento umano** del **cavallo** per motivi diversi da un ordine di quarantena e/o di immobilizzazione statale, pubblico o locale come descritto al punto 1. descritto sopra; oppure
  - c) se il **cavallo** viene ucciso mentre si trova a bordo di un aeromobile e tale uccisione viene effettuata da o su istruzione della persona responsabile dell'aeromobile in quel momento ed è successivamente confermata da una dichiarazione giurata di tale persona in cui si afferma che, a suo parere, il **cavallo** era incontrollabile e quindi rappresentava un pericolo per l'aeromobile, l'equipaggio, i passeggeri o il carico.
3. Morte o **uccisione umana** che si è verificata, è stata causata o ha contribuito direttamente o indirettamente da o come risultato di uno o più dei seguenti fattori:
    - a) intervento chirurgico, a meno che non sia stato eseguito da un **veterinario** che certifichi che l'intervento si è reso necessario esclusivamente a seguito di un incidente, infortunio, malattia o patologia verificatasi durante il **periodo di assicurazione** ed è stato eseguito in caso di emergenza per salvare la vita del **cavallo**; oppure
    - b) Somministrazione di **farmaci**, a meno che non siano stati somministrati da un **veterinario** (o da personale esperto diretto dal **veterinario**) che confermi che la somministrazione del farmaco era preventiva o necessaria a seguito di un incidente, infortunio, malattia o patologia verificatasi durante il **periodo di assicurazione**.
    - c) violazione dolosa o intenzionale o atti criminali o intenzionali; oppure

omissioni da parte **vostra**; o

- d) **La vostra** incapacità di dare al **cavallo** la giusta cura e attenzione in ogni momento.
  - e) l'utilizzo del **cavallo** per uno scopo non previsto dalla **polizza**.
4. Morte o **uccisione umana** che si è verificata, è stata causata o ha contribuito direttamente o indirettamente da o come risultato di uno o più dei seguenti fattori:
- a) Reazione nucleare, radiazione nucleare o contaminazione radioattiva; oppure
  - b) sequestro, nazionalizzazione o requisizione da parte di o su ordine di qualsiasi autorità governativa, pubblica o locale o di qualsiasi persona o organizzazione che abbia o rivendichi la propria giurisdizione in materia; oppure
  - c) Guerra, invasione, atti di nemici stranieri, ostilità (con o senza dichiarazione di guerra), guerra civile, ribellione, rivoluzione, insurrezione, potere militare o usurpato, scioperi, sommosse o disordini civili; oppure
  - d) Incidenti informatici di ogni tipo
  - e) Richieste di risarcimento di ogni tipo in relazione al coronavirus
  - f) Legge sul terrorismo

## Come presentare una richiesta di risarcimento

### Cosa fare

In caso di malattia, patologia, zoppia, infortunio, incidente o menomazione fisica di qualsiasi tipo del **cavallo**, **il cliente** è tenuto a rivolgersi immediatamente a un **veterinario a sue** spese e, se richiesto da **noi**, a consentire lo spostamento del **cavallo per le cure**. È inoltre necessario informare immediatamente il **proprio broker**. **Il vostro broker** può anche incaricare un **veterinario per nostro** conto, se lo ritiene necessario.

In caso di morte o di **abbattimento umano** di un cavallo, è necessario:

1. nominare immediatamente un **veterinario a vostre** spese per confermare l'identità del **cavallo** e la causa della morte (o, in caso di **abbattimento umano**, il motivo per cui l'**abbattimento umano** è stato necessario).
2. informare il **proprio intermediario** il prima possibile, fornendo tutti i dettagli dell'accaduto e le altre informazioni richieste. **Il vostro broker** può anche incaricare un **veterinario per nostro** conto, se ciò è ritenuto necessario.
3. presentare un modulo di richiesta di risarcimento dettagliato e una liberatoria entro sessanta (60) giorni dalla morte o dall'**abbattimento umano** del **cavallo**.
4. **Su nostra** richiesta, il cavallo deve essere disponibile per un esame post-mortem, in modo che il **veterinario da noi** incaricato possa effettuare un esame post-mortem. I costi dell'**autopsia** sono a **nostro** carico.
5. In caso di eutanasia non urgente del **cavallo**, è necessario verificare se **possiamo** eseguire un'**autopsia sul cavallo**, prima di procedere a un'**uccisione umana**.

Se l'assicurato non soddisfa le condizioni di cui sopra, la compagnia potrebbe non pagare la sua richiesta di indennizzo o potrebbe ridurre il pagamento.

Dovete collaborare con **noi** e con i **nostri** rappresentanti in ogni momento nell'indagine e nella risoluzione di qualsiasi reclamo effettivo o potenziale da parte di:

- a) fornire prontamente l'accesso alle persone, alle copie e agli originali di tutti i registri veterinari, sia quelli in **vostro possesso** che quelli dei **veterinari** in cui il **Cavallo** è in possesso, custodia o controllo, se richiesto da **noi** o dai **nostri** rappresentanti; e
- b) fornire prontamente, su richiesta di **noi** o dei **nostri agenti**, qualsiasi informazione relativa alla condizione, alla storia, alle prestazioni, al valore o ad altri dati del Cavallo che **noi** o i **nostri agenti** possano ragionevolmente richiedere; e
- c) prendere tutte le precauzioni ragionevoli per preservare qualsiasi cosa che possa rivelarsi necessaria o utile come prova in relazione a qualsiasi danno reale o potenziale e per preservare tali prove fino a quando **noi** o i **nostri** rappresentanti non abbiamo avuto l'opportunità di ispezionarle.
- d) sottoporsi a interrogatorio sotto giuramento se richiesto da **noi** o dai **nostri** rappresentanti;

Se la compagnia subisce uno svantaggio a causa della mancanza di collaborazione, la richiesta di risarcimento può essere dichiarata nulla o può ridurre l'importo pagato fino a concorrenza di tale svantaggio.

Dopo aver ricevuto l'autorizzazione da parte **nostra**, **il cliente dovrà provvedere alla rimozione e allo smaltimento dei resti del cavallo a sue spese**. Abbiamo diritto a una quota superiore ai costi di rimozione e smaltimento pagati al **cliente** in caso di vendita dei resti.

### **Valore equo di mercato contestato**

Se la **compagnia** ha confermato per iscritto la validità di una richiesta di risarcimento, ma permane una controversia tra **il cliente** e la **compagnia in merito al valore equo di mercato del cavallo** da pagare, **il cliente ha la possibilità di seguire la procedura di risoluzione delle controversie** descritta di seguito.

1. Selezionerete una singola persona da un elenco da **noi** fornito di un minimo di quattro (4) e un massimo di sei (6) persone che abbiano le competenze necessarie in relazione ai cavalli, elenco che sarà aggiornato al momento della selezione.
2. Entro ventotto (28) giorni dalla notifica della persona prescelta, **il Contraente** e la **Società** presenteranno prove e osservazioni sul valore di tale persona e reciprocamente; successivamente, ciascuna parte avrà quattordici (14) giorni per rispondere a ciascuna di tali osservazioni. La persona designata determinerà in modo motivato l'**equo valore di mercato del cavallo**;
3. Accettiamo incondizionatamente la decisione della persona nominata. Tuttavia, non siete obbligati ad accettare la decisione.
4. Se il contraente accetta la decisione del soggetto designato, **la compagnia** pagherà al **contraente** l'importo determinato dal soggetto designato fino a un massimo della somma assicurata indicata nella **polizza entro ventuno (21) giorni** dalla determinazione del valore di mercato.

5. Se non accettate la decisione della persona designata o se rifiutate l'opzione della procedura di risoluzione delle controversie di cui sopra, **avete** comunque il diritto di seguire la procedura di reclamo descritta a pagina 8.
6. I costi per la determinazione del valore di mercato da parte del soggetto incaricato sono a carico **del cliente**, e **noi** in parti uguali.
7. Se accettate la decisione della persona incaricata, **la compagnia** dedurrà **la vostra** quota di onorario della persona incaricata dal pagamento della **vostra** richiesta di indennizzo.

### **Richieste di risarcimento fraudolente**

Se l'**assicurato** o chi agisce per **su**o conto presenta una richiesta di risarcimento e sa che è falsa o fraudolenta per quanto riguarda l'importo o altro, la presente assicurazione sarà annullata. Ciò significa che **la compagnia** non pagherà la richiesta di risarcimento fraudolenta o falsa o qualsiasi altra richiesta successiva .

### **Regole per la gestione dei reclami**

Qualsiasi reclamo deve essere inviato in prima istanza a The Complaints Department, Tokyo Marine Kiln, 20 Fenchurch Street, London, EC3M 3BY. E-mail: [complaints@tokiomarinekiln.com](mailto:complaints@tokiomarinekiln.com). Tel: +(44) 207 886 9000.

L'Agente di gestione dei Lloyd's, Tokyo Marine Kiln, o la parte da esso nominata per decidere il reclamo per suo conto e sopra indicata, confermerà per iscritto il ricevimento del reclamo.

L'Agente di gestione dei Lloyd's, Tokio Marine Kiln, o la parte da esso nominata per decidere sul reclamo per suo conto e sopra indicata, si impegnerà a fornirvi la decisione in merito al vostro reclamo per iscritto entro otto settimane dalla presentazione del reclamo stesso.

Se non siete soddisfatti della decisione finale della parte sopra elencata o non avete ricevuto una decisione finale entro otto settimane dalla presentazione del reclamo, avete il diritto di presentare il vostro reclamo all'Ombudsman delle assicurazioni private. I dati di contatto sono i seguenti:

Sede e filiale per persone di lingua tedesca: Ombudsman delle assicurazioni

private  
Nei vicoli 14  
Casella postale 181  
8024 Zurigo  
Svizzera  
Tel.: 044 211 30 90  
Fax: 044 212 52 20  
E-mail: [help@versicherungsombudsman.ch](mailto:help@versicherungsombudsman.ch)

Filiale per i francofoni

Ombudsman delle assicurazioni  
private Chemin des Trois-Rois 2  
Caso postale 5843  
1002 Losanna  
Svizzera  
Tel.: 021 317 52 71  
Fax: 021 317 52 70  
E-mail: [help@ombudsman-assurance.ch](mailto:help@ombudsman-assurance.ch)

Sede distaccata per i parlanti italiani:

Ombudsman delle assicurazioni  
private Via Giulio Pocobelli 8  
Casella postale  
6903 Lugano  
Svizzera  
Tel.: 091 967 17 83  
Fax: 091 966 72 52  
E-mail: [help@ombudsman-assicurazione.ch](mailto:help@ombudsman-assicurazione.ch)

I canali di gestione dei reclami sopra descritti non pregiudicano i diritti legali dell'utente.

## L'impatto di altre assicurazioni

Se al momento del decesso o dell'**abbattimento umano del cavallo è stata** stipulata un'altra polizza assicurativa per il cavallo, la nostra quota sarà pari solo al rapporto tra la somma assicurata in tale polizza e la somma totale assicurata in tutte le polizze in vigore, ma mai superiore alla somma assicurata in tale polizza.

## I nostri diritti

Possiamo intraprendere qualsiasi azione ritenuta necessaria per far valere i **vostr**i diritti o i **nostri** diritti ai sensi della presente assicurazione. Se **la compagnia** effettua un pagamento ai sensi della presente assicurazione, avrà diritto a tutti i diritti e rimedi **dell'assicurato** nei confronti di qualsiasi parte e sarà autorizzata ad agire in giudizio per conto dell'**assicurato a proprie** spese.

**Il contraente** deve fornire tutti i documenti e fornire tutta l'assistenza necessaria per garantire tali diritti e rimedi. Non dovete fare nulla che metta a rischio o estingua qualsiasi diritto nei confronti di una o più parti terze e dovete prendere tutte le misure necessarie per preservare tali diritti.

**La compagnia** ha diritto a tutti i rimborsi di terzi fino al completo soddisfacimento dell'importo del **nostro** pagamento ai sensi della presente assicurazione, oltre a qualsiasi diritto agli interessi maturati dalla data di pagamento di qualsiasi richiesta di risarcimento, prima che qualsiasi somma, se del caso, venga pagata all'**assicurato** per il danno non assicurato.

Qualsiasi importo o bene ricevuto dall'**utente** e pagabile a **noi** deve essere custodito in via fiduciaria per **noi** e pagato e/o consegnato a **noi** prontamente al momento del ricevimento.

## Protezione dei dati

Ai fini delle presenti informazioni, il termine "noi/ci/noi" include Tokio Marine Kiln Syndicates Limited, altri sottoscrittori ai Lloyd's, alleanze strategiche e altri agenti. Per "lei" si intende l'Assicurato e tutte le persone che forniscono informazioni a Strategic Alliances o che sono o diventano assicurate con noi in base al presente contratto di assicurazione (polizza).

La sicurezza dei dati è molto importante per noi e li tratteremo con tutte le misure di sicurezza appropriate. La compagnia raccoglie ed elabora i dati (compresi i dati personali) di qualsiasi persona assicurata ai fini della gestione della polizza, della gestione delle richieste di indennizzo e dell'erogazione dei servizi alla clientela e può divulgare tali dati a fornitori di servizi e agenti di fiducia che collaborano, come ad esempio gli avvocati, e ad altre parti, come ad esempio le banche dati antifrode, nel rispetto di istruzioni e controlli adeguati.

Tutti i dati possono essere utilizzati da noi per scopi generali di valutazione e modellizzazione del rischio, ma non saranno utilizzati per commercializzare prodotti o servizi o condivisi con terze parti senza il vostro esplicito consenso. Tutti i dati che ci fornite su altre persone, come familiari, amici o collaboratori, devono essere forniti con il loro consenso. È vostra responsabilità informare queste persone del nostro utilizzo dei loro dati.

I dati non saranno conservati più a lungo del necessario e saranno cancellati entro sette anni dalla scadenza della polizza, a meno che non siano ancora necessari per motivi legali o normativi. L'utente ha una serie di diritti in relazione ai dati, tra cui il diritto di richiedere una copia delle informazioni, di correggere le inesattezze e di ottenere la cancellazione dei dati in determinate circostanze.

Il nostro trattamento dei dati è conforme all'Informativa sugli usi fondamentali delle informazioni del mercato assicurativo londinese (<https://img.london/wp-content/uploads/2019/07/LMA-Insurance-Market-Information-Uses-Notice-post-enactment-31-05-2018.pdf>).

Per ulteriori informazioni su come utilizziamo i vostri dati personali, consultate la nostra informativa sulla privacy all'indirizzo <https://www.tokiomarinekiln.com/privacy/>.

Per ulteriori informazioni sul trattamento dei dati o sull'esercizio dei diritti previsti dalle leggi sulla protezione dei dati, si prega di contattare Strategic Alliances:

Alleanze  
strategiche  
Grubenstrasse. 35  
8045 Zurigo  
Svizzera

Telefono: +41 44 444 20 60  
[info@saswiss.ch](mailto:info@saswiss.ch)

## Sanzioni

La **compagnia** non fornirà le prestazioni previste dalla presente assicurazione al fine di fornire una copertura, pagare una richiesta di indennizzo o fornire un servizio se ciò viola sanzioni, divieti o restrizioni imposte da leggi o regolamenti.

## Giurisdizione nelle controversie

In caso di controversia, la presente assicurazione è disciplinata dalle leggi svizzere e dalla giurisdizione esclusiva dei tribunali svizzeri, salvo diversamente concordato. La citazione o il processo possono essere notificati come segue:

Graham West  
Agente generale dei Lloyd's per la Svizzera  
Seefeldstrasse 7  
8008 Zurigo  
Svizzera

Tel: +41 (0)44 266 60 70  
Fax: +41 (0)44 266 60 79  
E-mail: [graham.west@lloyds.com](mailto:graham.west@lloyds.com)

che è autorizzato ad accettare i servizi e ad agire per **nostro** conto.

## COPERTURA SUPPLEMENTARE: FURTO

### Cosa è assicurato

In base a tutti i termini e le condizioni della presente assicurazione e alle condizioni aggiuntive importanti riportate di seguito, la **compagnia** pagherà i danni che si verificheranno durante il periodo di assicurazione a causa di:

1. Furto del **cavallo**; oppure
2. Morte o **uccisione inumana del cavallo**, direttamente risultante dal furto del **cavallo**. risultato.

### Cosa non è coperto

Non pagheremo alcun danno, diretto o indiretto:

1. è il risultato di una scomparsa inspiegabile, di una fuga o di una rinuncia volontaria al possesso o al titolo legale del **cavallo**, dovuta a una frode, a un inganno o a un'analogia falsa pretesa; oppure
2. sia in relazione all'embrione di una giumenta o di un suo puledro, a meno che l'embrione o il puledro non siano elencati separatamente nella **polizza**.

### Ulteriori condizioni importanti

La violazione di una delle seguenti condizioni importanti può rendere nulla la richiesta di risarcimento o ridurre l'importo pagabile.

- a) Prima della data di decorrenza dell'assicurazione, non devono essersi verificati furti o tentativi di furto in relazione alla proprietà del cavallo e non devono essersi verificate minacce contro **di lui** o la **sua** proprietà, sia essa assicurata, assicurata altrove o non assicurata.
- b) **La compagnia non pagherà la perdita del cavallo a causa di un furto fino a novanta (90) giorni dopo la denuncia dell'incidente e solo nel caso in cui il cavallo non sia stato recuperato durante questo periodo.**
- c) **È necessario denunciare immediatamente il furto del cavallo a noi e alla polizia locale e seguire le loro istruzioni.**
- d) **Se l'assicurato paga o promette di pagare un riscatto o fa una dichiarazione simile a terzi, la presente assicurazione decade in toto e per tutti i cavalli.**
- e) **In caso di sinistro, la compagnia pagherà il valore equo di mercato del cavallo al momento del furto, fino a un massimo della somma assicurata indicata nella polizza.**
- f) **In caso di pagamento in base a questa assicurazione, ci riserviamo il diritto di assumere il titolo legale e il possesso del cavallo se questo viene successivamente recuperato.**



**DODICI MESI DI COPERTURA DI FOLLOW-  
UP**  
(Addendum all'assicurazione cavalli dei  
Lloyd's (GB))

Le parole in grassetto sono definite nel contratto di assicurazione.

**Cosa è assicurato**

Il presente addendum è soggetto a tutti i termini e le condizioni del contratto di assicurazione che copre questa copertura estesa. Al momento del rinnovo della presente assicurazione e del pagamento del premio aggiuntivo, si conviene che la copertura estesa di 90 (novanta) giorni di cui alla polizza sarà estesa per il periodo fino a quando l'incidente, l'infortunio o la malattia del **cavallo** non saranno più pericolosi per la vita, fino a un massimo di 275 (duecentosettantacinque) giorni dopo la scadenza dei 90 (novanta) giorni originari.

**Condizione aggiuntiva**

Nel caso in cui il **cavallo** abbia superato i 13 (tredici) anni di età al momento della scadenza dei 90 giorni iniziali di copertura aggiuntiva, si applicheranno le seguenti riduzioni della prestazione in caso di morte prevista dalla **polizza**:

25% per il cavallo di 14 anni,  
33% per il **cavallo** di 15 anni,  
40% per il cavallo di 16 anni e  
50% per il **cavallo** di 17 anni.

**Non assicurato**

Il presente addendum non si applica ai **cavalli** che hanno superato i 18 (tredici) anni di età al momento della scadenza dei 90 giorni di copertura aggiuntiva originaria.

La formulazione dell'originale inglese ha la precedenza.

---

La tabella dei Sindacati a cui si fa riferimento nel presente contratto di assicurazione è la seguente:-

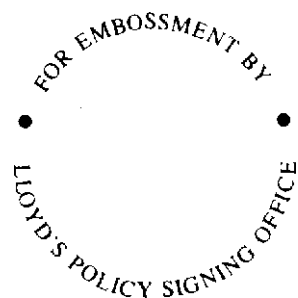
---

In questo contratto assicurativo, il **nostro** numero di sindacato e le nostre partecipazioni sono riportati nel prospetto allegato. Ci impegniamo separatamente e non in solido, In altre parole, in caso di sinistro, ciascuno di **noi** (e i **nostri** amministratori e processori) è responsabile solo della propria quota di partecipazione al rischio del proprio sindacato.

**Voi o il vostro** agente potete ottenere il nome di ciascuno di noi e le nostre rispettive azioni rivolgendovi a Market Services, Lloyd's, One Lime Street, Londra EC3M 7HA.

L'**Amministratore Delegato [Direttore Generale]** di LPSO è autorizzato a firmare ed emettere la presente polizza assicurativa a nome di ciascuno di **noi**.

UFFICIO POLITICHE DEI LLOYD'S  
*Direttore generale*



Siamo autorizzati dalla Prudential Regulation Authority e regolamentati dalla Financial Conduct Authority e dalla Prudential Regulation Authority. I **nostri** numeri di riferimento aziendali e altri dettagli sono reperibili nel Registro dei Servizi Finanziari all'indirizzo [www.fca.org.uk](http://www.fca.org.uk).

**LLOYD'S**